

SAMEDI / SATURDAY		September 24 septembre
5:00pm	Moose Creek	1) Irene Lavigne rec. by Betty Cousineau 2) Rolland O. Sabourin rec. par la succession
DIMANCHE / SUNDAY (26^e dimanche du temps ordinaire / 26th Sunday in Ordinary Time) September 25 sept.		
9:00am	Moose Creek	1) Rhéal Forgues rec. par le Club Optimiste de Moose Creek 2) Alain Sabourin rec. par ses parents, Gérard et Cécile
10:30am	Crysler	pour les paroissien/nes
LUNDI / MONDAY (Sts Jean de Brébeuf et Isaac Jogues, prêtres, et leurs compagnons, martyrs, patrons secondaires du Canada et de notre diocèse / St. John de Brébeuf and St. Isaac Jogues, priests, and companions, martyrs, secondary patrons of Canada and of our diocese) September 26 septembre		
9:00am	Moose Creek	Elzéar Mallette rec. par Paulette et famille
(PAS de messe entre mardi et vendredi / NO Mass from Tuesday to Friday)		
SAMEDI / SATURDAY		(Ste Thérèse de l'Enfant-Jésus, vierge et docteur de l'Église / St. Thérèse of the Child Jesus, virgin, doctor) October 1 octobre
8:45am	Crysler	Armand Richer rec. par Armand et Cécile Cloutier
5:00pm	Moose Creek	For the Parishioners
DIMANCHE / SUNDAY (27^e dimanche du temps ordinaire / 27th Sunday in Ordinary Time) October 2 octobre		
9:00am	Moose Creek	1) Deceased Parents by Mike & Louise Derouchie & Family 2) Adélar Sabourin rec. par son épouse, Gilberte
10:30am	Crysler	1) René et Oliva Brière et leurs enfants décédés rec. par Lina Laperle 2) membres décédés rec. par C. de C. #6809
1:00pm	Crysler	Baptême / Baptism of Tilly, daughter of Mathew Theiner & Amber Curtis
LUNDI / MONDAY		October 3 octobre
9:00am	Moose Creek	Fernand Prévost rec. par Lise, Manon et Justin
MARDI / TUESDAY (St François d'Assise, patron des écologistes / St. Francis of Assisi)		October 4 octobre
7:00pm	Crysler	Noëlla Brière rec. par le Club 60 de Crysler
7:30pm	Crysler	Réunion mensuelle de l'UCFO
MERCREDI / WEDNESDAY		October 5 octobre
9:00am	Moose Creek	Leona Lafrance rec. by Christie McCourt
JEUDI / THURSDAY		October 6 octobre
8:45am	Crysler	Aline Leduc (1er anni.) rec. par son époux et ses enfants
VENDREDI / FRIDAY (Notre-Dame du Rosaire / Our Lady of the Rosary)		October 7 octobre
9:30am	Moose Creek	<i>(messe de l'action de grâce à l'école La Source)</i> Roger Aubin rec. par André et Micheline Sabourin
SAMEDI / SATURDAY		October 8 octobre
5:00pm	Moose Creek	1) Benoit Leclerc (15 ^e anni.) rec. par Oliva, Suzanne et Joël 2) Raphaël et Jeanne Villeneuve rec. par Noël et Florence
DIMANCHE / SUNDAY (28^e dimanche du temps ordinaire / 28th Sunday in Ordinary Time) October 9 octobre		
9:00am	Moose Creek	pour les paroissien/nes
10:30am	Crysler	1) Adrien Lamoureux rec. par Réal Boulerice et famille 2) René, Marie-Marthe et Michel Gagné rec. par Paul, Diane et Patrick
1:00pm	Crysler	Baptism of Jacob, son of Francis Brière & Patricia Revelo

Notre-Dame-des-Anges.

Our Lady of the Angels:

Sept. 18 sept.

Enveloppes / Envelopes: \$863.00

Cash / argent comptant: \$131.60

Donations to Church : \$710.00

Lotto – Moose Creek:

Gagnante / Winner: \$50.00

Marie-Paule Lefebvre

Notre-Dame-du-Rosaire.

Our Lady of the Rosary:

Sept. 18 sept.

Dimanches: \$631.00

Dîmes: \$390.00

Lotto - Crysler:

Gagnante / Winner: \$50.00

Marie-Anne Robert

(Site internet/Web Site: <http://www.ndr-crysler.ca>)

CRYSLER: VENTE de STYLE ENCAN et vente de la moisson, AUJOURD'HUI de 13h00 à 16h30. Bienvenue!

CRYSLER: Annual Auction Style Sale and Harvest Season Sale TODAY from 1:00pm to 4:30pm. Welcome to All!

MOOSE CREEK: rencontre préparatoire pour le souper paroissial / Planning for Parish Supper:

le mercredi 27 septembre à 7:30pm à la salle de réunion, dans le sous-sol de la chapelle

on Wed., Sept. 27, at 7:30pm, in the meeting room, in the Chapel's basement. Contact: Diane Lebrun (538-4118)

SOUPERS PAROISSIAUX – PARISH SUPPERS :

FINCH : September 25 septembre; centre communautaire / Community Centre; 4pm – 7:00pm.

CRYSLER : October 2 octobre; centre communautaire / Community Centre; 4pm – 6:30pm.

MOOSE CREEK : October 16 octobre; salle communautaire / Community Hall; 4pm – 7:30pm.



CRYSLER: Souper des Bons Vivants, le 20 octobre de 16h à 17h : présentation du programme « Vieillir chez soi »; conférencière-invitée Mme Danielle Proulx-Laniel, promotrice santé, du Centre de Santé situé à Embrun.

Réservations: Lise Villeneuve (987.5290)

«Vieillir chez soi» :

- * Vise à aider les personnes âgées à vivre plus longtemps et en meilleure santé à leur domicile
- * Offre des soins adaptés aux besoins des personnes âgées, ainsi qu'à leurs proches
- * Favorise l'autonomie des aînés-es

CORNWALL : The St. Columban's Catholic Women's League will be holding their Fall rummage & Bake Sale on Saturday, Oct. 1st from 8:00am until noon at St. Columban's School, 323 Augustus St. There will be a large selection of clothing, household items, books, etc. Delicious baked goods will also be available.

CORNWALL: Vous êtes tous et toutes invités à la projection d'un film sur Ste Thérèse de Lisieux en anglais (sous-titre en français) de Lukes Films 2005, le samedi 1er oct. (fête patronale de la paroisse) à 19h30 à l'église Ste-Thérèse.

CORNWALL: Go Hungry 4 Agapè: Every day as many as 70 people come to Agapè's food bank and over 100 people come to Agapè's Soup Kitchen. Our numbers are increasing and this is not ok with us. So we're doing something about it. We're going without food for 24 hours to raise money so others can eat. Funds raised by Go Hungry 4 Agapè participants will help feed hunger in our community. Here's how you can help: Come join us at the Cornwall Civic Complex during our Go Hungry 4 Agapè Weekend. This 24 hour famine will begin October 1st at 6:00pm and continue until 6:00pm on the following day. Throughout the 24 hours, there will be many activities and events to keep everyone entertained. Guest speakers, viewing of documentaries, yoga, discussion panel and a homelessness maze.

The Agapè Centre is a not-for profit organization, supported by the community to ensure that no family goes hungry, cold or without any of the basic necessities of life. The Go Hungry for Agapè is a fundraising event with the intention of raising awareness about Hunger and Poverty in our City. More information and pledge sheets can be found on our website <http://www.agapecentre.ca> . For cash donations to the Agapè Centre, call to donate 613.938.9297 or drop by the Agapè Centre at 40 Fifth Street West, Cornwall.

Bishops' Collection for the Needs of the Church in Canada

Today Catholic communities across our country are involved in the annual collection which supports the pastoral work of our Bishops nationally and internationally -- the Bishops' Collection for the Needs of the Church in Canada. It is in the interest of all the Church in Canada for this Collection to be as effective as possible. The Church needs to maintain its services in order to carry out its mission at the heart of our world, by responding to pastoral needs and providing spiritual leadership.

Founded more than 66 years ago, the Canadian Conference of Catholic Bishops is the assembly of all the Catholic Bishops of our country, including the Bishops of the Eastern Catholic Churches. The Conference is the forum where our Bishops discuss their ministry, the life of the Church and the major issues of the day. In addition to assisting the Bishops in their collaborative relationship with Pope Benedict XVI and the various offices of the Holy See, the CCCB works closely with other Episcopal Conferences around the world, and in particular with those in the Americas. The Bishops of Canada thank you in advance for your charity, for your commitment to the Church, and to your generosity in following Christ.

